



# CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

[www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)



## FIRST SUNDAY OF LENT FEBRUARY 26, 2023



**The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.**

*Bishop of Stockton / Obispo de Stockton*

### Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor  
The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar  
The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar  
Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate  
Deacon Martin Baeza  
Deacon Armando Moreno  
Deacon Mike Wofford  
Jason Jeffrey, Director of Music Ministries  
Lili Bobadilla, Faith Formation Director  
Kathy Freitas, Business Manager  
Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator  
Alma Suerdieck, Office Manager  
Felipe Bedolla, Maintenance  
Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

### Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203  
(209) 444-4000 [www.annunciation-school.org](http://www.annunciation-school.org)  
Adriana Gonzales, Parish School Principal

### Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes  
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
[info@annunciationstockton.org](mailto:info@annunciationstockton.org)

### Mass Schedule / Horario de Misas

**Monday – Friday:** 8:00 a.m.

#### Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English  
7:00 p.m. – Español

#### Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English  
1:00 p.m. – Español

### Sacrament of Penance / Confesiones

#### Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

#### Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

### Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203  
(209) 465-2961 [www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)  
Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

## MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

In addition to prayer and almsgiving, fasting is one of the practices that characterizes the season of Lent. From whatever it is we fast—food (be it chocolate, coffee, or something else), the Internet, shopping, TV, gambling, etc.—we exercise self-control and grow in Christian love.

Before Jesus began his period of testing by the devil, Matthew tells us that he was led by the Spirit into the desert, where “he fasted for forty days and forty nights.” (Then Matthew adds what must be one of the greatest understatements in the Scriptures: “and afterwards he was hungry.”)

By his example, Jesus shows us that fasting helps us to love God and our neighbor. Love, in turn, is a

*Continues on next page*

Además de la oración y la limosna, el ayuno es una de las prácticas que caracteriza el tiempo de Cuaresma. Sea lo que sea que ayunemos: comida (ya sea chocolate, café u otra cosa), internet, compras, televisión, juegos de azar, etc., ejercemos autocontrol y crecemos en el amor cristiano.

Antes de que Jesús comenzara su período de prueba por el diablo, Mateo nos dice que el fue conducido por el Espíritu al desierto, donde “ayunó por cuarenta días y cuarenta noches”. (Luego Mateo agrega lo que debe ser una de las mayores subestimaciones en las Escrituras: “y después tuvo hambre”.)

Con su ejemplo, Jesús nos muestra que el ayuno nos ayuda a amar a Dios y al prójimo. El amor, a su vez, es una

*Continúa en la siguiente página*

Continued from the previous page:

great defense against temptation. May our penitential practices this Lent help us grow in love, resist temptation, and ready ourselves to celebrate the Easter feast with joy.

Father John

Viene de la página anterior:

gran defensa contra la tentación. Que nuestras prácticas penitenciales en esta Cuaresma nos ayuden a crecer en el amor, resistir la tentación y prepararnos para celebrar con alegría la fiesta de Pascua.

Padre Juan

### 2023 Bishop's Ministry Appeal: Thank you!

With the 2023 Bishop's Ministry Appeal now concluded, the Cathedral of the Annunciation parish is grateful for all those who have pledged their support to the parish and our local Church. Thank you.

Don't forget that donors making gifts and pledges over \$350.00 by February 28 will be entered in a raffle for a family barbecue for up to twelve people at the rectory with the priests later this year. A second raffle will be held if we make our parish goal on or before August 15, 2023. And a third raffle will follow early next year if we make our goal by the end of 2023. Pledge envelopes and BMA brochures can be found at the entrances of the church.

### Solicitud Ministerial del Obispo 2023— ¡Muchas Gracias!

Con la Campaña Ministerial del Obispo 2023 ya concluida, la parroquia de la Catedral de la Anunciación agradece a todos aquellos que han prometido su apoyo a la parroquia y a nuestra Iglesia local. ¡Gracias!

No olvide que los donantes que hagan donaciones y promesas de más de \$350 antes del 28 de Febrero, participarán en una rifa para una parrillada de familia (hasta de doce personas) en la rectoría de la parroquia, en compañía de los sacerdotes. Este evento será más adelante en el año. Se llevará a cabo una segunda rifa si logramos nuestra meta parroquial antes del 15 de Agosto de 2023. Una tercera rifa seguirá a principios del próximo año si logramos nuestra meta para fines de 2023. Los sobres de compromiso y los folletos de la BMA se encuentran en las entradas principales de la Iglesia.

### Special Collection Today - Turkey and Syria Earthquake Relief

To help our brothers and sisters in need after the devastating 7.8 earthquake in Turkey and Syria, Bishop Cotta has asked that we take a special collection this weekend, February 25 and 26. Please make checks payable to the parish. The funds will be sent to Catholic Relief Services,, which has been doing marvelous work to help those affected by the earthquake.

Thank you for your generous response to the desperate situation of so many people in great need.

### Colecta Especial Este Fin de Semana—Ayuda Para los Damnificados del Terremoto en Turquía y Siria

Para ayudar a nuestros hermanos y hermanas necesitados después del devastador terremoto de 7.8 en Turquía y Siria, el Obispo Cotta ha pedido que hagamos una colecta especial este fin the semana, 25 y 26 de Febrero. Hagan sus cheques a nombre de la parroquia. Los fondos se enviarán a Catholic Relief Services, quienes han estado haciendo un trabajo maravilloso para ayudar a los afectados por el terremoto.

Gracias por su generosa respuesta a la situación desesperada de tantas personas necesitadas.

### Men's Ministry: Week 19 Next Saturday

Join the Cathedral's Men's Ministry, That Man is You!, on Saturday, March 5 in the Choir Room 6:30-8:15 a.m. The Week 19 topic is "First Society" with Dr. Scott Hahn. The sessions allow men to enter into new depths of Catholic spirituality and devotion. The profundity of the scriptures sets the stage for renewal of mind and heart.

For more information, contact the TMIY Core Leader, Lawrence Chukwueke, at [lchukwueke@sbcglobal.net](mailto:lchukwueke@sbcglobal.net) or (209) 329-5624.



### Stewardship

Sharing the gifts that we have been given



Scan me!

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for February 19, 2022	\$10,355	\$469,001
This Year's Budget Goal	\$16,357	\$556,142
Variance from Budget	(\$6,002)	(\$87,141)

### Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

- 2/27/23: 8:00 a.m. : Tony Abdallah †
- 2/28/23: 8:00 a.m. : Renzo Menconi †
- 3/01/23: 8:00 a.m. : Rosendo Pantoja
- 3/02/23: 9:00 a.m. : Renzo Menconi †
- 3/03/23: 8:00 a.m. : Virginia Ruiz Garcia †
- 3/04/23: 5:30 p.m. : Michelle Abdallah †
- 3/04/23: 7:00 p.m. : Celia Hernandez Ramos †

### Mass Readings for Sunday, March 5, 2023

Second Sunday of Lent



Reading 1: Gn 12:1-4a  
Reading 2: 2 Tm 1:8b-10  
Gospel: Mt 17:1-9

<b>SUNDAY, FEBRUARY 26</b>	<b>FRIDAY, MARCH 3</b>
6:00 p.m.: Rite of Election: Church	12:00–12:30 p.m.: Via Crucis English: Church 6:00–6:30 p.m.: Via Crucis English: Church 6:00–7:30 p.m.: Soup Supper / Cenas de Sopa: School Cafeteria 7:00–7:30 p.m.: Via Crucis Español: Iglesia 7:00 p.m.: Practica del Coro: Salón del Coro
<b>MONDAY, FEBRUARY 27</b>	
7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	
<b>TUESDAY, FEBRUARY 28</b>	
<b>WEDNESDAY, MARCH 1</b>	<b>SATURDAY, MARCH 4</b>
7:00 – 8:00 p.m.: Confessions / Condesiones: Church / Iglesia	6:30–9:30 a.m.: That Man Is You!: Choir Room 8:30–9:30 a.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia
<b>THURSDAY, MARCH 2</b>	<b>SUNDAY, MARCH 5</b>
6:00–7:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza, Rosario: Iglesia 6:00–7:00 p.m.: Frassati Fellowship: School Auditorium 7:00–8:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia	9:00–12:30 p.m.: Sesiones de Formación en Español: Centro Parroquial

## Join Us for Lenten Devotions

### The Way of the Cross

During Lent, the Way of the Cross will be publicly commemorated in the Cathedral on Fridays, March 3, 10, 17, and 24; and March 31 at

- 12:00 noon – English
- 6:00 p.m. – English
- 7:00 p.m. – Español

### Friday Soup Suppers

Prayer, fasting, and almsgiving typify Lenten practice. They come together in the Cathedral's Lenten Soup Suppers. Families are welcome to join fellow parishioners for a meal of soup and bread on Fridays, March 3, 10, 17, 24, and 31 in the School Cafeteria from 6:00–7:30 p.m. after the English Way of the Cross or before the Spanish Way of the Cross.

<u>Date</u>	<u>Hosting Group/Ministry</u>
March 3	Sharing Our Daily Bread
March 10	Consejo Hispano
March 17	Music Ministry and Faith formation
March 24	Grupo de Oración
March 31	Ushers and Men's Ministry

In lieu of what would have been spent on that evening's meal, families can make a freewill offering to benefit Red Rhino Outreach Project (<https://rrop.org/>).

## Únase a Nosotros para las Devociones de Cuaresma

### El Camino de la Cruz (Vía Crucis)

Durante la Cuaresma, el Vía Crucis se conmemorará públicamente en la Catedral los Viernes, 3, 10, 17, 24 y 31 de Marzo, con el siguiente horario:

- 12:00 del Mediodía – Inglés
- 6:00 p.m. – Inglés
- 7:00 p.m. – Español

### Cenas de Sopa los Viernes

La oración, el ayuno y la limosna tipifican la práctica de Cuaresma. Se reúnen en las Cenas de Sopa de Cuaresma de la Catedral. Las familias pueden unirse a los feligreses para una comida de sopa y pan los Viernes 3, 10, 17, 24 y 31 de Marzo, en la Cafetería Escolar de 6:00 a 7:30 p.m. después del Vía Crucis en Inglés o antes del Vía Crucis en Español.

<u>Fechas y Grupo / Ministerio Anfitrión</u>
3 de Marzo Compartiendo Nuestro Pan
10 de Marzo Consejo Hispano
17 de Marzo Ministerio de Música y Formación de Fe
24 de Marzo Grupo de Oración
31 de Marzo Ujieres y el Ministerio de Hombres

En lugar de lo que se hubiera gastado en la cena de esa noche, las familias pueden hacer una ofrenda voluntaria en beneficio del Proyecto de Extensión Red Rhino (<https://rrop.org/>).

## Staying Safe at the Cathedral of the Annunciation Mantenerse seguro en la Catedral de la Anunciación

Remember: Run. Hide. Fight.

### RUN (Part 1)

- Wherever you go, be aware of alternate exits.
- Quickly and cautiously evacuate in a direction away from the attacker.
- Don't hesitate. Seconds matter.
- Evacuate regardless of whether others agree to follow.
- Remember windows and emergency exits.

For more information on how to prepare for a mass attack, visit [Ready.gov/publicspaces](https://ready.gov/publicspaces).

Recuerde: Corra. Escóndase. Pelee.

### CORRA (Parte 1)

- Dondequiera que vaya, tome en cuenta las salidas alternativas.
- Evacúe rápida y cautelosamente en una dirección alejada del atacante.
- No lo dude. Los segundos son muy importantes.
- Evacúe sin importar si otros están de acuerdo en seguirlo.
- Recuerde ventanas y salidas de emergencia.

Para obtener más información sobre cómo prepararse para un ataque masivo, visite [ready.gov/es/ataques-masivos-en-espacios-publicos-concurridos](https://ready.gov/es/ataques-masivos-en-espacios-publicos-concurridos).

## A Word about the Lenten Mass Chants

Sixty years ago this coming December, the Constitution on the Sacred Liturgy *Sacrosanctum Concilium* recognized the value of vernacular languages in celebrating the liturgy. "Nevertheless, steps should be taken so that the faithful may also be able to say or to sing together in Latin those parts of the Ordinary of the Mass which pertain to them" (SC 54). To accomplish this goal of the council, the Cathedral has included Latin chant versions of the Holy, Holy; Memorial Acclamation; and Lamb of God in its celebration of the Eucharist this Lent.

Knowing these chants by heart will not only unite our English and Spanish-speaking communities in our common ecclesiastical language but also promote their participation in the Mass when they travel to Rome or other places where these settings are used.

## Una palabra sobre el canto de misa de Cuaresma

Dentro de sus reformas litúrgicas, la Constitución en el *Concilio Sacrosanto* de la Sagrada Liturgia reconoció el valor de las lenguas vernáculas en la celebración de la liturgia. "Sin embargo, deberíamos dar pasos para que los fieles puedan también decir o cantar juntos en Latín aquellas partes del Ordinario de la Misa que les pertenecen" (SC 54). Para lograr este objetivo del Concilio, la Catedral ha incluido versiones de canto latino del Santo, Santo; Aclamación Memorial y Cordero de Dios en su celebración de la Eucaristía esta Cuaresma.


Sabiendo estos cantos de memoria, no sólo unirá en nuestras comunidades de habla Inglés y Español en nuestro lenguaje eclesiástico en común, sino también promoverá su participación en la Misa cuando viajen a Roma u otros lugares donde se utilizan estos ajustes

**Country Club TIRES & MUFFLER  
SMOG CHECK**  
2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate  
**209-688-7213**

---

**Bob's Lube & Oil**  
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE  
Plus TUNE-UP SHOP  
1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633  
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

**IACOPI, LENZ & COMPANY**  
Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.  
Michael Butler, C.P.A.  
"Parishioners"  
3031 W. March Lane, Ste 300-E  
Stockton, CA 95219  
(209)957-3691



**Dougherty CPAs, Inc.**  
Steve Dougherty  
3031 W March Lane Suite 210  
Stockton, CA 95219  
(209) 476-1111  
www.DoughertyCPAs.com

**MATTHEW W. SMITH**  
Parishioner



**Commercial  
Industrial  
Residential**

**Since 1972**

**SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.**  
Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel  
H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal

P.O. Box 8306  
1150 N. Filbert St.  
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146  
PHONE 209/466-1434  
www.smithheating-air.com

**WHERE IS YOUR FAITH?**



**KELLER WILLIAMS**

**HABLO ESPAÑOL** **ANGELICA MONTES**  
REAL ESTATE AGENT  
DRE #02149292

(209) 715-3934  
ANGELICAMONTES@KW.COM  
3133 W MARCH LN, STOCKTON, CA 95219



Michelle Haner  
Realtor | DRE# 00879655  
(209) 986-5900  
Ms.Haner@comcast.net



**RIGGS**  **Real Estate**  
& Associates, Inc.

**WHERE IS YOUR FAITH?**

**Delgado Dental Group**  
Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.  
Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888  
Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants  
www.delgadodentalgroup.com

**OUR CATHOLIC CEMETERIES**

San Joaquin Catholic  
719 Harding Way  
Stockton, CA 95201  
209-466-6202

St. John's Catholic  
17871 S. Carrolton Rd  
Escalon, CA 95320  
209-838-7134

*The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.*

**WHERE IS YOUR FAITH?**

**Noble Flower Farm**



**Eileen Yeager**  
Locally Grown Flowers  
209-400-0302  
nobleflowerfarm@gmail.com  
@noble\_flower\_farm



**Casa Bonita**  
**Funeral Home & Event Room**  
(209) 942-2500  
2500 Cemetery Lane, Stockton  
Off California & Harding Way  
Stockton's Finest Funeral Chapel



**Greener SOLUTIONS.**  
**HEAT & AC**  
Solar • Windows • Insulation • Roofing

**Greener Solutions**  
Stockton's Top Rated HVAC  
1818 W. Fremont Street  
Stockton, CA 95203  
(209) 213-2888  
[GSHomeServices.com](http://GSHomeServices.com)